

Addendum

Infant Warmer System Heater Reflector Screws Maintenance Check

For future reference, add this addendum to your
Infant Warmer System Service Manual.



2098189-001 A

© 2016 General Electric Company

Language Disclaimer



(EN)

WARNING:

This service document is available in English only.

- If a customer's service provider requires a language other than English, it is the customer's responsibility to provide translation services.
 - Do not attempt to service the equipment unless this service manual has been consulted and is understood.
 - Failure to heed this warning may result in injury to the service provider, operator, or patient from electric shock, mechanical hazards, or other hazards.
-



(BG)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това упътване за работа е налично само на английски език.

- Ако доставчикът на услугата на клиента изиска друг език, задължение на клиента е да осигури превод.
 - Не използвайте оборудването, преди да сте се консултирали и разбрали упътването за работа.
 - Неспазването на това предупреждение може да доведе до нараняване на доставчика на услугата, оператора или пациента в резултат на токов удар, механична или друга опасност.
-



(ZH-CN)

警告

本维修手册仅提供英文版本。

- 倘若客戶的服務供應商需要英文以外之服務手冊，客戶有責任提供翻譯服務。
 - 除非已參閱本服務手冊及明白其內容，否則切勿嘗試維修設備。
 - 不遵從本警告或會令服務供應商、網絡供應商或病人受到觸電、機械性或其他之危險。
-



(ZH-HK)

警告

本服務手冊僅提供英文版本。

- 倘若客戶的服務供應商需要英文以外之服務手冊，客戶有責任提供翻譯服務。
 - 除非已參閱本服務手冊及明白其內容，否則切勿嘗試維修設備。
 - 不遵從本警告或會令服務供應商、網絡供應商或病人受到觸電、機械性或其他之危險。
-



(ZH-TW)

警告

本維修手冊僅有英文版。

- 若客戶的維修廠商需要英文版以外的語言，應由客戶自行提供翻譯服務。
 - 請勿試圖維修本設備，除非 您已查閱並瞭解本維修手冊。
 - 若未留意本警告，可能導致維修廠商、操作員或病患因觸電、機械或其他危險而受傷。
-



UPOZORENJE

Ovaj servisni priručnik dostupan je na engleskom jeziku.

(HR)

- Ako davatelj usluge klijenta treba neki drugi jezik, klijent je dužan osigurati prijevod.
- Ne pokušavajte servisirati opremu ako niste u potpunosti pročitali i razumjeli ovaj servisni priručnik.
- Zanimarite li ovo upozorenje, može doći do ozljede davatelja usluge, operatera ili pacijenta uslijed strujnog udara, mehaničkih ili drugih rizika.



VÝSTRAHA

Tento provozní návod existuje pouze v anglickém jazyce.

(CS)

- V případě, že externí služba zákazníkům potřebuje návod v jiném jazyce, je zajištění překladu do odpovídajícího jazyka úkolem zákazníka.
- Nesnažte se o údržbu tohoto zařízení, aniž byste si přečetli tento provozní návod a pochopili jeho obsah.
- V případě nedodržování této výstrahy může dojít k poranění pracovníka prodejního servisu, obslužného personálu nebo pacientů vlivem elektrického proudu, respektive vlivem mechanických či jiných rizik.



ADVARSEL

Denne servicemanual findes kun på engelsk.

(DA)

- Hvis en kundes tekniker har brug for et andet sprog end engelsk, er det kundens ansvar at sørge for oversættelse.
- Forsøg ikke at servicere udstyret uden at læse og forstå denne servicemanual.
- Manglende overholdelse af denne advarsel kan medføre skade på grund af elektrisk stød, mekanisk eller anden fare for teknikeren, operatøren eller patienten.



WAARSCHUWING

Deze onderhoudshandleiding is enkel in het Engels verkrijgbaar.

(NL)

- Als het onderhoudspersoneel een andere taal vereist, dan is de klant verantwoordelijk voor de vertaling ervan.
- Probeer de apparatuur niet te onderhouden alvorens deze onderhoudshandleiding werd geraadpleegd en begrepen is.
- Indien deze waarschuwing niet wordt opgevolgd, zou het onderhoudspersoneel, de operator of een patiënt gewond kunnen raken als gevolg van een elektrische schok, mechanische of andere gevaren.



IATUS

See teenindusjuhend on saadaval ainult inglise keeles

(ET)

- Kui klienditeeninduse osutaja nõuab juhendit inglise keelest erinevas keeles, vastutab klient tõlketeenuse osutamise eest.
- Ärge üritage seadmeid teenindada enne eelnevalt käesoleva teenindusjuhendiga tutvumist ja sellest aru saamist.
- Käesoleva hoiatuse eiramine võib põhjustada teenuseosutaja, operaatori või patsiendi vigastamist elektrilöögi, mehaanilise või muu ohu tagajärjel.



VAROITUS

Tämä huolto-ohje on saatavilla vain englanniksi.

(FI)

- Jos asiakkaan huoltohenkilöstö vaatii muuta kuin englanninkielistä materiaalia, tarvittavan käännöksen hankkiminen on asiakkaan vastuulla.
- Älä yritä korjata laitteistoa ennen kuin olet varmasti lukenut ja ymmärtänyt tämän huolto-ohjeen.
- Mikäli tätä varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla huoltohenkilöstön, laitteiston käyttäjän tai potilaan vahingoittuminen sähköiskun, mekaanisen vian tai muun vaaratilanteen vuoksi.



ATTENTION

Ce manuel d'installation et de maintenance est disponible uniquement en anglais.

(FR)

- Si le technicien d'un client a besoin de ce manuel dans une langue autre que l'anglais, il incombe au client de le faire traduire.
- Ne pas tenter d'intervenir sur les équipements tant que ce manuel d'installation et de maintenance n'a pas été consulté et compris.
- Le non-respect de cet avertissement peut entraîner chez le technicien, l'opérateur ou le patient des blessures dues à des dangers électriques, mécaniques ou autres.



WARNUNG

Diese Serviceanleitung existiert nur in englischer Sprache.

(DE)

- Falls ein fremder Kundendienst eine andere Sprache benötigt, ist es Aufgabe des Kunden für eine entsprechende Übersetzung zu sorgen.
- Versuchen Sie nicht diese Anlage zu warten, ohne diese Serviceanleitung gelesen und verstanden zu haben.
- Wird diese Warnung nicht beachtet, so kann es zu Verletzungen des Kundendiensttechnikers, des Bedieners oder des Patienten durch Stromschläge, mechanische oder sonstige Gefahren kommen.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το παρόν εγχειρίδιο σέρβις διατίθεται μόνο στα αγγλικά.

(EL)

- Εάν ο τεχνικός σέρβις ενός πελάτη απαιτεί το παρόν εγχειρίδιο σε γλώσσα εκτός των αγγλικών, αποτελεί ευθύνη του πελάτη να παρέχει τις υπηρεσίες μετάφρασης.
 - Μην επιχειρήσετε την εκτέλεση εργασιών σέρβις στον εξοπλισμό αν δεν έχετε συμβουλευτεί και κατανοήσει το παρόν εγχειρίδιο σέρβις.
 - Αν δεν προσέξετε την προειδοποίηση αυτή, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός στον τεχνικό σέρβις, στο χειριστή ή στον ασθενή από ηλεκτροπληξία, μηχανικούς ή άλλους κινδύνους.
-



FIGYELMEZTETÉS

Ezen karbantartási kézikönyv kizárólag angol nyelven érhető el.

(HU)

- Ha a vevő szolgáltatója angoltól eltérő nyelvre tart igényt, akkor a vevő felelőssége a fordítás elkészítése.
- Ne próbálja elkezdni használni a berendezést, amíg a karbantartási kézikönyvben leírtakat nem értelmezték.
- Ezen figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása a szolgáltató, működtető vagy a beteg áramütés, mechanikai vagy egyéb veszélyhelyzet miatti sérülését eredményezheti.



AÐVÖRUN

Þessi þjónustuhandbók er aðeins fáanleg á ensku.

(IS)

- Ef að þjónustuveitandi viðskiptamanns þarfnast annas tungumáls en ensku, er það skylda viðskiptamanns að skaffa tungumálþjónustu.
- Reynið ekki að afgreiða tækið nema að þessi þjónustuhandbók hefur verið skoðuð og skilin.
- Brot á sinna þessari aðvörun getur leitt til meiðsla á þjónustuveitanda, stjórnanda eða sjúklings frá raflosti, vélrænu eða öðrum áhættum.



AVVERTENZA

Il presente manuale di manutenzione è disponibile soltanto in lingua inglese.

(IT)

- Se un addetto alla manutenzione richiede il manuale in una lingua diversa, il cliente è tenuto a provvedere direttamente alla traduzione.
- Procedere alla manutenzione dell'apparecchiatura solo dopo aver consultato il presente manuale ed averne compreso il contenuto.
- Il mancato rispetto della presente avvertenza potrebbe causare lesioni all'addetto alla manutenzione, all'operatore o ai pazienti provocate da scosse elettriche, urti meccanici o altri rischi.



警告

このサービスマニュアルには英語版しかありません。

(JA)

- サービスを担当される業者が英語以外の言語を要求される場合、翻訳作業はその業者の責任で行うものとさせていただきます。
- このサービスマニュアルを熟読し理解せずに、装置のサービスを行わないでください。
- この警告に従わない場合、サービスを担当される方、操作員あるいは患者さんが、感電や機械的又はその他の危険により負傷する可能性があります。



경고

본 서비스 매뉴얼은 영어로만 이용하실 수 있습니다.

(KO)

- 고객의 서비스 제공자가 영어 이외의 언어를 요구할 경우, 번역 서비스를 제공하는 것은 고객의 책임입니다.
- 본 서비스 매뉴얼을 참조하여 숙지하지 않은 이상 해당 장비를 수리하려고 시도하지 마십시오.
- 본 경고 사항에 유의하지 않으면 전기 쇼크, 기계적 위험, 또는 기타 위험으로 인해 서비스 제공자, 사용자 또는 환자에게 부상을 입힐 수 있습니다.



BRĪDINĀJUMS

Šī apkopes rokasgrāmata ir pieejama tikai angļu valodā.

(LV)

- Ja klienta apkopes sniedzējam nepieciešama informācija citā valodā, klienta pienākums ir nodrošināt tulkojumu.
- Neveiciet aprīkojuma apkopi bez apkopes rokasgrāmatas izlasīšanas un saprašanas.
- Šī brīdinājuma neievērošanas rezultātā var rasties elektriskās strāvas trieciena, mehānisku vai citu faktoru izraisītu traumu risks apkopes sniedzējam, operatoram vai pacientam.



ISPĒJIMAS

Šis ekspluatavimo vadovas yra tik angļu kalba.

(LT)

- Jei kliento paslaugų tiekėjas reikalauja vadovo kita kalba – ne anglų, suteikti vertimo paslaugas privalo klientas.
- Nemėginkite atlikti įrangos techninės priežiūros, jei neperskaitėte ar nesupratote šio ekspluatavimo vadovo.
- Jei nepaisysite šio įspėjimo, galimi paslaugų tiekėjo, operatoriaus ar paciento sužalojimai dėl elektros šoko, mechaninių ar kitų pavojų.



ADVARSEL

Denne servicehåndboken finnes bare på engelsk.

(NO)

- Hvis kundens serviceleverandør har bruk for et annet språk, er det kundens ansvar å sørge for oversettelse.
- Ikke forsøk å reparere utstyret uten at denne servicehåndboken er lest og forstått.
- Manglende hensyn til denne advarselen kan føre til at serviceleverandøren, operatøren eller pasienten skades på grunn av elektrisk støt, mekaniske eller andre farer.



OSTRZEŻENIE

Niniejszy podręcznik serwisowy dostępny jest jedynie w języku angielskim.

(PL)

- Jeżeli serwisant klienta wymaga języka innego niż angielski, zapewnienie usługi tłumaczenia jest obowiązkiem klienta.
- Nie próbować serwisować urządzenia bez zapoznania się z niniejszym podręcznikiem serwisowym i zrozumienia go.
- Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może doprowadzić do obrażeń serwisanta, operatora lub pacjenta w wyniku porażenia prądem elektrycznym, zagrożenia mechanicznego bądź innego.



AVISO

Este manual de assistência técnica encontra-se disponível unicamente em inglês.

(PT-BR)

- Se outro serviço de assistência técnica solicitar a tradução deste manual, caberá ao cliente fornecer os serviços de tradução.
- Não tente reparar o equipamento sem ter consultado e compreendido este manual de assistência técnica.
- A não observância deste aviso pode ocasionar ferimentos no técnico, operador ou paciente decorrentes de choques elétricos, mecânicos ou outros.



ATENÇÃO

Este manual de assistência técnica só se encontra disponível em inglês.

(PT-PT)

- Se qualquer outro serviço de assistência técnica solicitar este manual noutra idioma, é da responsabilidade do cliente fornecer os serviços de tradução.
- Não tente reparar o equipamento sem ter consultado e compreendido este manual de assistência técnica.
- O não cumprimento deste aviso pode colocar em perigo a segurança do técnico, do operador ou do paciente devido a choques eléctricos, mecânicos ou outros.



ATENȚIE

Acest manual de service este disponibil doar în limba engleză.

(RO)

- Dacă un furnizor de servicii pentru clienți necesită o altă limbă decât cea engleză, este de datoria clientului să furnizeze o traducere.
- Nu încercați să reparați echipamentul decât ulterior consultării și înțelegerii acestui manual de service.
- Ignorarea acestui avertisment ar putea duce la rănirea depanatorului, operatorului sau pacientului în urma pericolilor de electrocutare, mecanice sau de altă natură.



ОСТОРОЖНО!

Данное руководство по техническому обслуживанию представлено только на английском языке.

(RU)

- Если сервисному персоналу клиента необходимо руководство не на английском, а на каком-то другом языке, клиенту следует самостоятельно обеспечить перевод.
- Перед техническим обслуживанием оборудования обязательно обратитесь к данному руководству и поймите изложенные в нем сведения.
- Несоблюдение требований данного предупреждения может привести к тому, что специалист по техобслуживанию, оператор или пациент получит удар электрическим током, механическую травму или другое повреждение.



UPOZORENJE

Ovo servisno uputstvo je dostupno samo na engleskom jeziku.

(SR)

- Ako klijentov serviser zahteva neki drugi jezik, klijent je dužan da obezbedi prevodilačke usluge.
- Ne pokušavajte da opravite uređaj ako niste pročitali i razumeli ovo servisno uputstvo.
- Zanemarivanje ovog upozorenja može dovesti do povređivanja serviser, rukovaoca ili pacijenta usled strujnog udara ili mehaničkih i drugih opasnosti.



UPOZORNENIE

Tento návod na obsluhu je k dispozícii len v angličtine.

(SK)

- Ak zákazníkovi poskytovateľ služieb vyžaduje iný jazyk ako angličtinu, poskytnutie prekladateľských služieb je zodpovednosťou zákazníka.
- Nepokúšajte sa o obsluhu zariadenia, kým si neprečítate návod na obsluhu a neporozumiete mu.
- Zanedbanie tohto upozornenia môže spôsobiť zranenie poskytovateľa služieb, obsluhujúcej osoby alebo pacienta elektrickým prúdom, mechanické alebo iné ohrozenie.



ATENCION

Este manual de servicio sólo existe en inglés.

(ES)

- Si el encargado de mantenimiento de un cliente necesita un idioma que no sea el inglés, el cliente deberá encargarse de la traducción del manual.
- No se deberá dar servicio técnico al equipo, sin haber consultado y comprendido este manual de servicio.
- La no observancia del presente aviso puede dar lugar a que el proveedor de servicios, el operador o el paciente sufran lesiones provocadas por causas eléctricas, mecánicas o de otra naturaleza.



VARNING

Den här servicehandboken finns bara tillgänglig på engelska.

(SV)

- Om en kunds servicetekniker har behov av ett annat språk än engelska, ansvarar kunden för att tillhandahålla översättningstjänster.
- Försök inte utföra service på utrustningen om du inte har läst och förstår den här servicehandboken.
- Om du inte tar hänsyn till den här varningen kan det resultera i skador på serviceteknikern, operatören eller patienten till följd av elektriska stötar, mekaniska faror eller andra faror.



OPOZORILO

Ta servisni priročnik je na voljo samo v angleškem jeziku.

(SL)

- Če ponudnik storitve stranke potrebuje priročnik v drugem jeziku, mora stranka zagotoviti prevod.
- Ne poskušajte servisirati opreme, če tega priročnika niste v celoti prebrali in razumeli.
- Če tega opozorila ne upoštevate, se lahko zaradi električnega udara, mehanskih ali drugih nevarnosti poškoduje ponudnik storitev, operater ali bolnik.



DİKKAT

Bu servis kılavuzunun sadece ingilizcesi mevcuttur.

(TR)

- Eğer müşteri teknisyeni bu kılavuzu ingilizce dışında bir başka lisandan talep ederse, bunu tercüme ettirmek müşteriye düşer.
 - Servis kılavuzunu okuyup anlamadan ekipmanlara müdahale etmeyiniz.
 - Bu uyarıya uyulmaması, elektrik, mekanik veya diğer tehlikelerden dolayı teknisyen, operatör veya hastanın yaralanmasına yol açabilir.
-

Maintenance Schedule

Perform this maintenance procedure **annually** to make sure the two heater reflector screws (front and back) are tight. This schedule recommends the minimum frequencies. Always follow hospital and local regulations.



WARNING: Failure to perform this maintenance per recommended frequency can result in patient harm or injury.

Required Tools

- One long Phillips screw driver
- One 5/16" wrench or nut driver
- One small step stool
- One 5/64" hex wrench
- One 3/8" nut driver

Heater Reflector Screws Maintenance Check Procedure

1. Turn off the Infant Warmer System and unplug its power cord from the outlet. Allow the heat tube to cool down before proceeding with the next steps.



WARNING: Disconnect the power to the warmer and allow the heat tube to cool to avoid the possibility of a burn.

2. Locate the warmer unit serial number on the back of controller.
3. For units that have serial numbers starting with the prefix HAK, AAN, HAJ, or HCA (see Figure 1):
 - a. Use a 5/64" hex wrench to remove the four mounting screws for the front cover plate, and remove the plate.
 - b. Use a 3/8" nut driver to remove the four mounting screws for the front heater housing cap, and remove the cap.
 - c. Proceed to step 5.

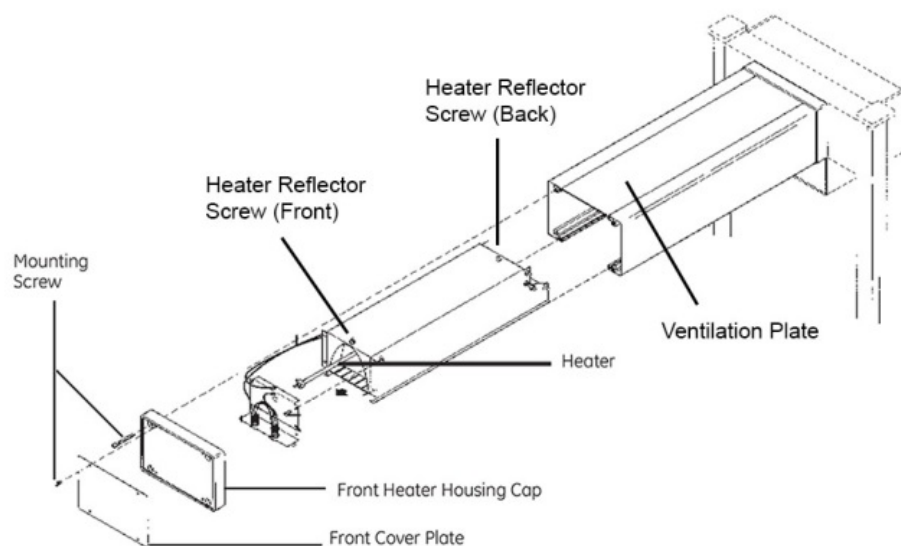


Figure 1: Heater Head Assembly – Units with HAK, AAN, HAJ, or HCA Serial Numbers

4. For units that have serial numbers starting with the prefix HCC (see Figure 2):
 - a. Use a Phillips screw driver to remove the screw and lock washer from the top of the cushioned heater head.
 - b. Use a Phillips screw driver to remove the screw and alarm light lens from the bottom of the heater head. Now the cushioned heater head can be pulled off the front of the unit.
 - c. Use a wrench to remove the four screws from the support plate end cap, and remove the plate.
 - d. Proceed to step 5.

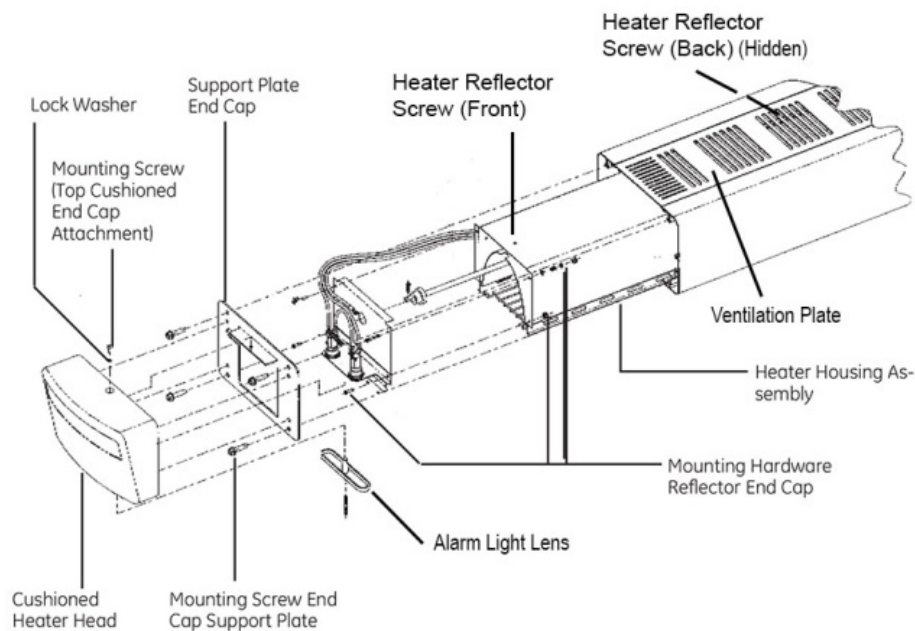


Figure 2: Heater Head Assembly – Units with HCC Serial Numbers

5. Pull out the ventilation plate on the top of the heater housing assembly (Figure 3).



Figure 3: Removing the Ventilation Plate

6. Locate the two reflector screw nuts (front and back) on the top of the heater housing assembly. (See Figure 4 and Figure 5).



Figure 4: Locating the Front Reflector Screw Nut



Figure 5: Locating the Back Reflector Screw Nut

7. Pass the tip of a long Phillips screw driver through the heater grille at an angle to engage the **front** reflector screw, and then use a wrench or nut driver to loosen the nut about one turn (Figure 6). Use care not to remove from screw. (You might need a small step stool to reach to the top of the heater assembly.)

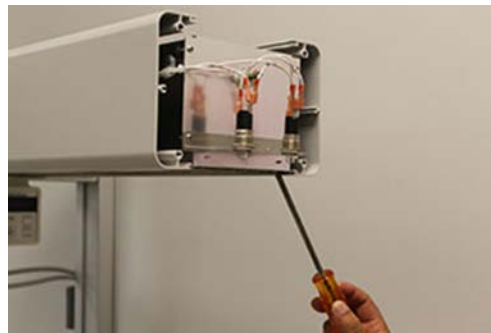


Figure 6: Engaging the Front Reflector Screw

8. While keeping the screw engaged with the screw driver, use your fingers to tighten the nut until it is snug.
9. Use a 5/16" wrench or nut driver to tighten the nut about an additional one-third of a turn (Figure 7).



Figure 7: Tightening the Nut in the Front Reflector Screw

10. Pass the tip of a long Phillips screw driver through the heater grille at an angle to engage the **back** reflector screw, and then use a wrench or nut driver to loosen the nut about one turn (Figure 8). Use care not to remove from screw. (You might need a small step stool to reach to the top of the heater assembly.)



Figure 8: Engaging the Back Reflector Screw

11. While keeping the screw engaged with the screw driver, use your fingers to tighten the nut until it is snug.
12. Use a 5/16" wrench or nut driver to tighten the nut about an additional one-third of a turn.
13. Re-install the ventilation plate into the system. Push the side tabs down on the ventilation plate, if necessary, for proper installation (Figure 9).

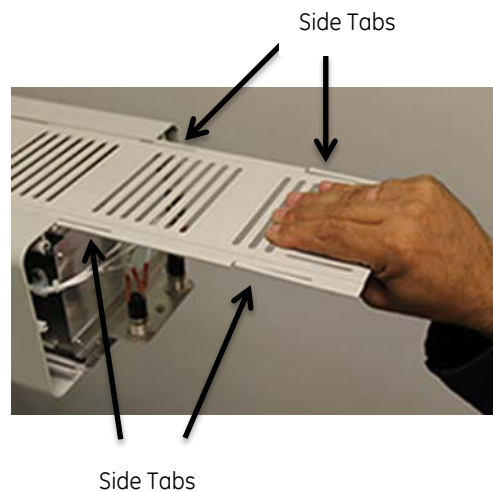


Figure 9: Re-installing the Ventilation Plate

14. Reverse step 3 or step 2 to re-install the heater head plate and cover.

NOTE: If the heater reflector screw or nut is lost, you can order the reflector screw by GE part number 0140-6124-114 and the nut by GE part number 6600-0382-400.



World Headquarters

GE Healthcare
9900 West Innovation Drive
Wauwatosa, WI 53226-4856
USA
Tel 1 800 345 2700

Europe, Middle East, Africa

GE Healthcare
P.O. Box 900
FIN-00031 GE
Finland
Tel +358 10 39411
Fax +358 9 146 3310

Latin America Representatives


GE Healthcare
3350 SW 148 Avenue
Suite 301
Miramar, Florida, 33027
USA
Tel + 1 954 744 5600

Brazil Only

GE Healthcare Clinical Systems Equipamentos Médicos Ltda
Av. Paulista, 37 - 13º andar
CEP: 01311-902 - Cerqueira César
São Paulo, SP - Brasil
Tel +55 11 3053 2500
Fax +55 11 3053 2573

Türkiye'ye İthalatçı

GE Medical Systems Türkiye Ltd. Şti
Esentepe Mah. Harman Sok. No: 8
34394 Sisli-Istanbul
Türkiye

 Ohmeda Medical,
a Division of Datex-Ohmeda, Inc.,
a General Electric Company
8880 Gorman Road
Laurel MD 20723
USA



EC Representative

GE Medical Systems SCS
283 Rue de la miniere
78530 BUC - FRANCE

Germany

GE Medical Systems Information Technologies GmbH
Munzinger Str. 3-5
79111 Freiburg
Tel. 49 761 4543 570
Fax 49 761 4543 571
Service 0800 4343258

Asia Representative

GE Healthcare
Shanghai GE (China) Hi-tech Park
No1 Huatuo Road, Zhangjiang Hi-tech Park Pudong, Shanghai,
P.R.China 201203
上海GE中国科技园
地址：中国上海市浦东张江高科技园华佗路1号, 201203
Tel + (8621) 38777888
Fax + (8621) 38777402

Australia	1300 722 229
China	800 810 8188
India	1 800 425 7255
Korea	(02) 1544 4564
South Eastern Asia	(65) 6277 3444



Addendum
Infant Warmer System Heater Reflector Screws
Maintenance Check
Printed in USA
© 2016 General Electric Company

2098189-001
Revision A